

# Faubourg de Cambrai

# Atelier de Travail Urbain

Compte-rendu 4 • ATU du **14 juin 2002**

## "Etat des lieux et diagnostic"

### Ordre du Jour de la séance :

- . Présentation des travaux effectués pendant les premières séances
- . Débat avec les participants et les invités
- . Discussion sur le programme des séances de cet automne

Les participants présents de l'ATU se sont répartis la présentation des différents thèmes dégagés pendant l'élaboration de l'état des lieux et du diagnostic. La préparation de cette présentation a été un peu trop rapide, mais nous avons tout de même pu faire un exposé collectif, à plusieurs voix, de ce travail, aux nombreux invités de notre atelier.

Le **16 mars**, nous avons fait la visite du quartier guidée par les habitants.

A partir de ce recueil d'informations, nous avons établi l'état des lieux au cours de la séance du **18 avril**, après une présentation des projets en cours pour le quartier.

Le **16 mai** nous avons travaillé sur les éléments de diagnostic du quartier, après une discussion sur des diapositives présentant des images de la diversité des villes.

Nous avons discuté par thèmes des atouts et dysfonctionnements du quartier, et de quelques unes des attentes globales des habitants en la matière.

Le **15 juin** nous sommes partis en car à Bruxelles et ses environs pour visiter des aménagements de quartiers et constructions diversifiés.

### Prochaine séance **Judi 26 septembre 13h30-16h30** au Centre Social :

- présentation par Guislaine OTTOGALI, du Service Espaces Verts, d'un pré-programme d'intervention sur les espaces publics du bas du quartier
- débat, réflexion et travail sur le terrain pour dégager les pistes et propositions pour ce programme





## Participants des Ateliers de Travail Urbain du premier semestre :

Fatima AIT AHMED ; Kabira AIT SAÏD ; Kacera AÏT SAÏD ; Philippe BALZA ; Cathy BARBIER ; Driss BEL ABED, Comité de quartier ; Ingrid BEL ABED ; Karim BELKACEM ; Malika BELKACEM, Présidente Comité de Défense des locataires ; Safia BELKACEM ; Ali BENABDERRAHMANE, Animateur Poste Aile (jeunes) Centre Social du Faubourg de Cambrai ; Ali BENGADI ; Farida BENGHENNOU ; Malika BENGHENNOU ; Ghislaine BERTOLOTTI, Assistante sociale Conseil Général ; Cathy BILLOIRE ; Jean-Michel BILLOIRE ; Nicole BILLOIRE ; Patrick BODARD, «Periferia» ; Mohamed BOUDINA ; Mme BOUJENANE ; Paul BRISVILLE, Comité de quartier ; Marco CANNAS, Interquartiers Valenciennes ; Ginette CARLIER, Présidente du Comité des usagers ; Muriel CHOCHOIS, Conseil Régional Nord-Pas-de-Calais ; Corinne CHOPIN ; Natacha CHOURAÏM ; Anne CORDIER, «arpenteurs» ; Nathalie CRETEUR ; Christelle DAUVILLAIRE ; Dominique DEDISE ; Marie-Jeanne DELACROIX ; Janine DELLOVE ; Barka DERRES ; Sarah DERRES ; Alexis DUFOUR ; Alfreda DUSSART ; Désiré DUSSART ; Sandra DUSSEAU, CESF Référente Famille Centre Social du Faubourg de Cambrai ; Aïssa EL KEBAILI ; Jacques FREVILLE, CCAS ; Jean GRACZEK ; Torquia HADDA ; Fouzia IDBAHMANE, Responsable enfance du Centre Social ; Cécile JANOT ; Nelly JOUGLET ; Habib KHADRAOUI ; M.J. LABALETTE ; Dany LARY, CCAS ; Armelle LEROY, responsable DSU Faubourg de Cambrai ; Valérie LETARD, Sénatrice, Conseillère Municipale ; Patricia LIENARD ; Mohammad MANZELJI ; Guy MARCHANT, Adjoint à l'Urbanisme ; Laurence MARECHALLE, directrice Centre Social du Faubourg de Cambrai ; Florence MASCLÉ, Assistante sociale stagiaire, CCAS de Valenciennes ; Youssef MERABTI ; Martine MICHEAUX ; Marcello MONTEIRO, Periferia ; Pierre MOREL, Président Comité de Quartier ; Guislaine OTTOGALI, Responsable Espaces Verts ; Yveline OUZMI ; Alain PLANÇON, Partenord Habitat ; Kheira RABAH ; Patrick RUET, Partenord Habitat ; Arnaud SEVERIN, GPV Ville de Valenciennes ; Nadia TAZIR ; Yasmina TAZIR ; Anissa TAZIR ; Michèle VAUR, Conseillère Municipale ; Jean WIBEAUT ; Nathalie WIBEAUT

et les invités du 14 juin : Guillaume BECHET, SITURV ; Olivier BERSON, Orgeco (B.E. - étude sociale) ; Jean-Louis BORLOO, Ministre délégué à la ville et à la rénovation urbaine ; Laurence BOYRE, DDE ; Arnaud CALOIN, Orgeco (B.E. - étude sociale) ; Anna FIDANZA, Responsable politique de la ville ; Thierry HAUTCLOQ, Direction de l'urbanisme et des espaces publics ; Eric HELBECQUE, Responsable voirie ; Geneviève JOLY, DDE ; Brigitte LOUIS, CDC ; Cyril OLIVA, Partenord Habitat ; Jean OUACHEE, DGS Valenciennes ; Mélanie PAYE, Polyprogramme (B.E. - équipement publics) ; Catherine ROBIN, CAF ; Francis VAN ISEGHEM, Conseil Régional ; Thomas ZAMANSKY, DDE.

# 1. Habitat

## Etat des lieux :

- les barres sont irréparables, mais il n'y a pas de logement vacant

- les maisons individuelles c'est le rêve mais il en manque

Il y a particulièrement de la nuisance sonore

## Diagnostic :

- il faut de nouveaux logements à la place des barres

- il faut des logements pour tous, adaptés aux différents besoins.

## Questions à aborder :

La densité : quantité de l'espace occupé par les bâtiments, et donc surface extérieure restante : le quartier peut être plus ou moins "aéré" ou "dense"

Le type de logements : locatifs ou accession à la propriété, HLM ou promoteurs privés

La qualité des logements, particulièrement l'isolation acoustique (sonore)

L'entretien des logements actuels (dans l'attente de l'opération de reconstruction) puis dans le quartier réaménagé (prévention intégrée)

Les conditions de relogement, d'attribution des nouveaux logements, la diversité de la population à accueillir

Les abords des bâtiments, jardins semi collectifs ou privatifs en pied d'immeuble, côtés rue et jardin...

L'accessibilité, des entrées conviviales, des lieux protégés de rangement pour les cycles, poussettes, etc.

## Commentaires :

Ce n'est pas un quartier transitoire, on veut y rester, ou y revenir, il a une dimension de village.

# 2. Espaces publics

## Etat des lieux :

- les espaces verts, les espaces de jeux collectifs ou individuels... sont dégradés, démontés, trop petits...

- les espaces publics de place, entre Arc en Ciel et Eole, ou Place Elie Raset, ne sont pas aménagés ni équipés de bancs...

- l'éclairage est très insuffisant

## Diagnostic :

Le quartier dispose d'espace, mais pour le moment ce sont des "espaces sans qualité", ni particuliers, ni adaptés, ni attractifs.

## Questions à aborder :

L'espace extérieur est le lieu de rencontre, la "place centrale" du quartier, les espaces verts, les lieux de fêtes, de jeux collectifs d'enfants ou d'adultes...

C'est aussi l'image du quartier.

Il doit avoir une unité, une identité particulière, même avec des lieux spécifiques.

Les équipements extérieurs sont importants : éclairage, bancs, jeux, abris, poubelles...

Avec le réaménagement d'espaces verts plus spécifiques, penser à des essences diversifiées d'arbres, au fleurissement, à l'entretien...

## Commentaires :

On pourra monter des ateliers particuliers à la rentrée pour la réhabilitation des espaces publics du bas du quartier, cela constituera les premiers projets d'aménagement étudiés par l'ATU.



### 3. Equipements publics

#### Etat des lieux :

- Le Centre Social est accueillant, bien placé mais trop petit
- la maternelle et la ludothèque fonctionnent bien

#### Diagnostic :

Il y a le Centre Social, heureusement ! Il a besoin d'aménagement, et d'extension, car il manque de place. C'est peut-être davantage une Maison de Quartier qu'un Centre Social.



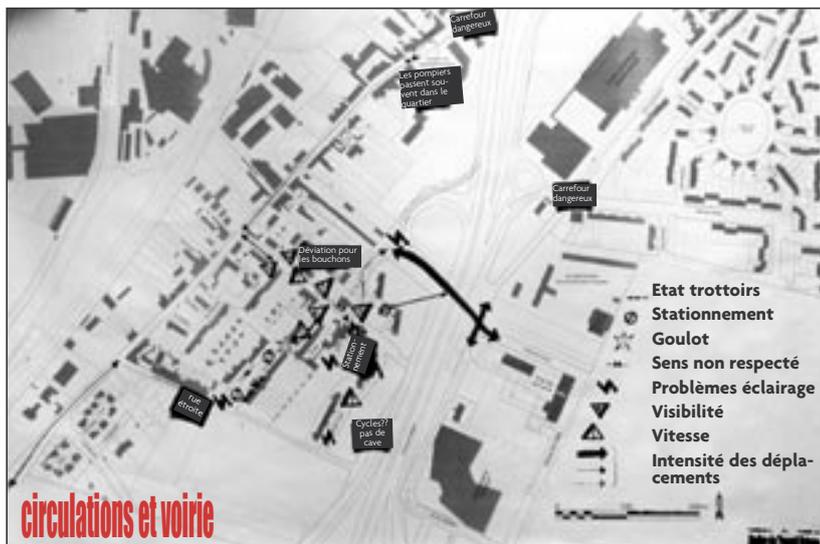
#### Questions à aborder :

Bien que le nouveau bâtiment n'ait que 7 ans, le développement des activités produit un manque de locaux important : centre de loisirs, jeunes, adultes...

Faut-il une salle des fêtes, des espaces sportifs, d'autres équipements publics ?

#### Commentaires :

L'urgence, la priorité, ce sont les jeunes : s'ils ne peuvent être que dehors, cela pose problème, pour eux et pour les autres. *« les gamins grandissent, on ne va pas tout le temps les laisser petits »*. Le reste de la population trouve ses solutions plus facilement.



### 4. Circulations

#### Etat des lieux :

- les rues et trottoirs sont parfois en mauvais état, il y a quelques problèmes de visibilité
- les règles de circulation et de stationnement ne sont pas toujours respectées
- dans la rue de la Targette la circulation peut être très rapide ; et elle peut être utilisée comme déviation par des gens pressés
- le trajet piéton pour passer de l'autre côté du pont au-dessus de Pompidou est dangereux

#### Diagnostic :

La circulation automobile est à l'échelle du quartier quand elle fonctionne comme une desserte interne ; mais ce n'est plus le cas quand la rue de la Targette constitue un trajet vers "Gaumont" le week-end ou est empruntée pour éviter "Pompidou" la semaine.

La circulation piétonne n'est pas aménagée, et certains trajets sont dangereux, en particulier la traversée du pont en sortant de l'école.

Le stationnement est à discipliner en bas du quartier, à penser de manière intégrée dans les nouveaux aménagements, et à sécuriser pour les cycles et les poussettes.

#### Questions à aborder :

Les problèmes de circulation interne : sens uniques, goulots, etc.

Les projets d'aménagements alentours, automobile, tramway, etc.

#### Commentaires :

Il faut aussi travailler en même temps aménagements des espaces et circulation, pour relier les différents secteurs du quartier.

### 5. "Relations extérieures"

#### Etat des lieux :

- les habitants connaissent et fréquentent l'extérieur du quartier : le centre ville pour ses services, établissements scolaires, lieux de cultes... comme les quartiers alentours pour les courses au marché ou au supermarché...
- la desserte en bus pourrait être plus fréquente et surtout plus tardive, pour pouvoir sortir le soir

#### Diagnostic :

Le quartier est assez renfermé sur lui-même, confiné, "enclavé", mais cela en fait relativement un "cocon" protecteur.

Il a une image injustement négative, à cause des bâtiments, d'une confusion avec La Briquette qui le fait considérer comme "zone à risques", du manque d'éclairage qui en fait un "trou noir" grillagé.

#### Questions à aborder :

On a l'impression d'être hors la ville, oubliés, qu'il n'y a rien ici.

Plutôt qu'une entrée de ville, on se sent à la sortie de la ville, et rejetés.

Les relations avec La Briquette, Nungesser, Trith, ne posent pas de problèmes mais les trajets ne sont pas aménagés.

Les transports en commun le soir.

#### Commentaires :

Ce quartier c'est notre fierté, si nous ne sommes pas contents de son image négative, c'est aussi de la responsabilité de chacun, il ne faut pas tout attendre des institutions.



## Discussion

Le débat a ensuite porté sur certaines des questions à préciser et des points à développer.

### • Une Entrée/sortie de la Ville

Il sera utile de réfléchir à la problématique de l'entrée de ville, qui peut être signalée par une place, un lieu particulier, ou par une continuité du trajet qui devient de plus en plus urbain. Les habitants du quartier ne se sentent pas en entrée de ville. Pour eux, celle-ci se situe au niveau de la place du Canada. Il est également indiqué que sur Dutemple, auparavant, c'était analogue à notre Faubourg de Cambrai : la Place de Saint Waast était considérée comme la véritable entrée de ville.

Du point de vue des liaisons du quartier avec ses alentours, qui ne posent pas d'autre problème que la sécurité des cheminements, les participants soulignent que depuis le réaménagement du quartier du Poirier, les habitants du Faubourg de Cambrai se sentent plus en contact avec les environs.

### • Sur le quotidien du quartier, existant comme futur

- du point de vue de la circulation, il sera intéressant d'inviter les pompiers à l'une de nos séances pour préciser leurs conditions d'utilisation de la rue de la Targette

- du point de vue de l'entretien

Il est indiqué que généralement les problèmes sont signalés par le Comité de Quartier aux services de la Mairie. Il y a aussi eu des "opérations propreté" avec les jeunes, qui ont été efficaces.

Outre les questions de nettoyage de dépôts sauvages, d'entretien "d'espaces oubliés", il manque des équipements de propreté : corbeilles à papier... etc.

Est évoquée la question d'une dératisation, qui devra être précisée par la suite.

- au sujet de la dégradation des entrées

De l'avis général, il semble, qu'il faudrait, de manière préventive, que les entrées des immeubles restent fermées (et donc que les adultes s'y impliquent). Cependant, il apparaît que cette question est également liée au manque d'équipements et de lieux publics pour les jeunes.

### • Les équipements publics liés au renouvellement du quartier

Comme on l'a vu dans l'état des lieux et le diagnostic, le Centre Social manque d'espaces.

Il sera aussi intéressant de considérer les équipements de la poste et de l'école.

D'autre part, pour les participants présents, la priorité semble être la création d'un local pour les jeunes, pour qu'ils ne soient pas forcés de "trainer dehors". Le manque d'espace du Centre Social est ici encore en cause.

Pour visualiser ce que pourrait être ce type d'équipement pour les jeunes, on pourrait aller voir le local de La Briquette, construit et géré par les jeunes ; mais également ceux de Saint Waast et de Dutemple.

Les habitants de Denain travaillent en ce moment à leur future maison de quartier, on pourrait les inviter à nous présenter leurs réflexions ?

## Les séances de septembre à décembre

Les séances sont trop courtes. Le fait de tenir les horaires est efficace, mais on souhaiterait passer à 3 heures, pour pouvoir également tester sur le terrain, pendant la réunion, les idées en débat. L'horaire de 13h30/16h30 pourrait convenir pour les séances d'après-midi, et l'horaire 17h/20h pour les séances en soirée, le principe d'ouverture étant maintenu : on peut arriver en retard, partir en avance, on se raccroche au débat.



Pendant l'atelier, il a été indiqué que l'on pourrait à la fois continuer le travail sur les thématiques du diagnostic, et en même temps lancer les ateliers de co-production sur le réaménagement des espaces publics du bas du quartier. En fait, il faudrait pouvoir disposer de projets pour le bas du quartier dès la fin de l'année, et il faudrait donc se concentrer davantage et plus rapidement sur ce travail.



En parallèle on pourrait avancer sur la question des équipements et il faudrait pouvoir travailler aussi avec les jeunes du quartier. Une réflexion particulière pourrait être engagée avec eux, animée par les acteurs de terrain qui les connaissent bien. Comme évoqué précédemment, on pourrait alors visiter des exemples de locaux proches et poursuivre le travail de programme ensemble, avec l'équipe chargée de l'étude sur les futurs équipements.



Ce compte-rendu, élaboré par "Periferia" et «arpenteurs», n'est pas un relevé de décisions mais un résumé des questions présentées et débattues collectivement par l'Atelier de Travail Urbain